Commerz- und Disconto-Bank in Hamburg.

1883.

Protocoll

über die

am 18. Februar 1884 im eigenen Bankgebäude abgehaltene vierzehnte ordentliche General-Versammlung der Actionäre der Commerzund Disconto-Bank in Hamburg.

Tages-Ordnung:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichts und der Bilanz.
- 2) Statutenmässige Wahlen.

Vorsitzender: Der Präsident des Verwaltungsrathes, Herr Th. Wille, in Firma Theodor Wille in Hamburg.

Anwesend waren ferner die Mitglieder des Verwaltungsrathes: Herr B. Arnold, in Firma C. Hagenest & Arnold in Hamburg, Herr H. L. Böhl, in Firma Böhl Gebr. & Co. in Hamburg, Herr Carl Eggert in Hamburg, Herr Emile Nölting, in Firma Emile Nölting & Co. in Hamburg, Herr C. F. W. Nottebohm, in Firma Nottebohm & Co. in Hamburg.

Die Directoren der Bank: Herr Ernest Müller, Herr Georg Wellge.

Der Rechtsanwalt der Bank: Herr Dr. jur. Otto Wachsmuth.

Der Herr Notar Dr. H. Stockfleth.

Ausserdem waren anwesend ca. 30 Actionäre.

Die Generalversammlung, in welcher die stimmberechtigten Inhaber von 11924 Actien mit 460 Stimmen theils persönlich erschienen, theils vertreten waren, wurde kurz nach zweieinhalb Uhr von dem Präsidenten des Verwaltungsraths Herrn Th. Wille mit dem ersten Gegenstande der Tagesordnung:

"Vorlage des Geschäftsberichts und der Bilanz"

eröffnet, indem er anfragte, ob Jemand die Verlesung des bereits in den Händen der Actionäre befindlichen Geschäftsberichts, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung wünsche, und da Niemand einem dahin gehenden Wunsche Ausdruck verlieh, die Versammelten aufforderte, zu etwaigen Anfragen, Monituren und Meinungsäusserungen über den Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung das Wort zu ergreifen, worauf der hiesige Rechtsanwalt Herr Dr. Kleinschmidt, im Anftrage eines auswärtigen Actionärs um Auskunft darüber ersuchte,

wie lange die London and Hanseatic Bank Limited, von welcher die Commerz- und Disconto-Bank in Hamburg eine grosse Anzahl Actien besitze, mit der Firma Bahre & Kinder in Batavia bereits in Verbindung stehe, und ob die Zeitungs-Nachricht über die dieser Firma von der London and Hanseatic Bank gewährten Blancocredite richtig sei. Der Herr Vorsitzende antwortete, dass diese Anfrage lediglich vor das Forum der Londoner Bank gehöre, er wolle jedoch bemerken, dass seines Wissens die London and Hanseatic Bank seit ihrem Etablissement, und zwar zu beiderseitiger Zufriedenheit, mit der Firma Bahre & Kinder gearbeitet, und der letzteren nur in bescheidenem Maasse einen Blancocredit eingeräumt habe; übrigens sei von der London and Hanseatic Bank, wie aus deren Bericht ersichtlich, bereits im verflossenen Jahre ein dem aus der Verbindung mit der Firma Bahre & Kinder erwachsenden Verlust entsprechender Betrag in Reserve gestellt. Herr Dr. Kleinschmidt bemerkt, dass, soviel sein Auftraggeber wisse, der Verlust bei der Firma Bahre & Kinder sich auf £ 15,000. — beziffere, auch bei dem Fallissement D. Lippert sei die London and Hanseatic Bank wesentlich betheiligt gewesen; er schlägt daher der Generalversammlung vor, eine Resolution folgenden von ihm verlesenen Wortlauts:

"Die Actionäre der Commerz- und Disconto-Bank erkennen das eifrige und erfolgreiche Bestreben des Verwaltungsraths an, die Prosperität der Bank zu fördern, sie ersuchen denselben aber, bei dem Verwaltungsrath der London and Hanseatic Bank dahin zu wirken, dass in Zukunft bedeutende ungedeckte Credite an überseeische Häuser nicht gegeben werden, und dass auch bei Creditgewährungen, bei denen Connossemente als Unterlage dienen, eine schärfere Grenze festgesetzt wird, damit bei fallendem Werth der Waaren nicht so bedeutende Verluste, wie bei Bahre & Kinder entstehen."

anzunehmen, worauf der Herr Vorsitzende entgegnet, dass er sich nicht veranlasst sähe, die in Rede stehende Resolution zur Discussion und Abstimmung zu bringen. Da keiner der Anwesenden sich weiter zum Worte meldete, constatirte der Herr Vorsitzende, ohne Widerspruch zu finden, die Genehmigung des Geschäftsberichts, sowie der von den Revisoren geprüften und richtig befundenen Bilanz- und Gewinn- und Verlustrechnung.

Zum zweiten Gegenstande der Tagesordnung:

"Statutenmässige Wahlen"

theilte der Herr Vorsitzende mit, dass zwei Mitglieder des Verwaltungsrathes, zwei Revisoren und zwei Ersatzmänner der Revisoren zu wählen seien, und forderte die Versammelten auf, diese Wahlen in einem Wahlgange vorzunehmen, indem er zugleich die Zusage ertheilte, dass das Wahlresultat demnächst durch die öffentlichen Blätter bekannt gemacht werden würde, und schloss darauf unter der Mittheilung, dass die Dividende für das verflossene Geschäftsjahr vom 19. Februar a. c. an bei der Casse der Commerz- und Disconto-Bank in Hamburg in Empfang genommen werden könne, die Versammlung.

Die mittelst schriftlicher Stimmenabgabe vorgenommene Wahlhandlung hat, wie ich, der Notar, nach sorgfältiger Collationirung der Stimmzettel hiemittelst attestire, als Resultat ergeben, dass erhalten haben:

bei der Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrathes:

Herr L. E. Amsinck hierselbst 450 Stimmen.

Herr H. L. Böhl, in Firma Böhl Gebrüder & Co. hierselbst 450 Stimmen.

bei der Wahl von zwei Revisoren:

Herr Johann Witt, in Firma Witt & Büsch hierselbst 431 Stimmen.

Herr Gustav Cramer in Wandsbeck 421 Stimmen.

Herr Conr. Herm. Schemmann, in Firma Schulte & Schemmann hierselbst 10 Stimmen.

bei der Wahl von zwei Ersatzmännern der Revisoren:

Herr Julius C. Ertel, in Firma Ertel, Bieber & Co. hierselbst 419 Stimmen, Herr Conr. Herm. Schemmann, in Firma Schulte & Schemmann hierselbst 283 Stimmen,

Herr Julius David Schlüter, in Firma Schlüter & Maack hierselbst 140 Stimmen, so dass mithin erwählt sind:

zu Mitgliedern des Verwaltungsrathes:

Herr L. E. Amsinck hierselbst, und

Herr H L. Böhl, in Firma Böhl Gebr. & Co. hierselbst.

zu Revisoren:

Herr Johann Witt, in Firma Witt & Büsch hierselbst und Herr Gustav Cramer in Wandsbeck;

zu Ersatzmännern der Revisoren:

Herr Julius C. Ertel, in Firma Ertel, Bieber & Co. hierselbst, und Herr Conr. Herm. Schemmann, in Firma Schulte & Schemmann hierselbst.

Hierüber ist ein im Originale in meinem, des Notars Gewahrsam verbleibendes Protocoll aufgenommen und zur Beurkundung des Inhalts desselben von mir dem Notar unter Beidrückung meines Amtssiegels eigenhändig unterschrieben worden.

Actum Hamburgi ut supra

(L.S.) H. Stockfleth Dr.

	27		
;,			
in the second se			

Vierzehnter Jahresbericht

des

Verwaltungsraths

der

Commerz- und Disconto-Bank in Hamburg.

1883.

Verwaltungsrath:

Herr Th. Wille, in Firma Theodor Wille, in Hamburg, Präsident.

- " Emile Nölting, in Firma Emile Nölting & Co., in Hamburg, Vicepräsident.
- .. L. E. Amsinck in Hamburg.
- " B. Arnold, in Firma C. Hagenest & Arnold, in Hamburg.
- " H. L. Böhl, " " Böhl Gebr. & Co., in Hamburg.
- " Carl Eggert in Hamburg.
- " Leop. Lieben, in Firma Lieben Königswarter, in Hamburg.
- " C. F. W. Nottebohm, " " Nottebohm & Co., in Hamburg.
- " Siegmund Warburg, " " M. M. Warburg & Co., in Hamburg.

Direction:

Herr Ernest Müller.

Herr Georg Wellge.

Rechtsanwalt der Bank:

Herr Dr. jur. Otto Wachsmuth.

Der anliegende Geschäftsbericht unserer Direction, die Gewinn- und Verlust-Rechnung und die Bilanz geben Ihnen näheren Aufschluss über den Umfang und die Einzelheiten der Geschäfte im vierzehnten Jahre des Bestehens unserer Bank, wonach eine Dividende von $6^{2/3}$ % zur Vertheilung gelangt. Das Ergebniss des abgelaufenen Jahres wurde geschmälert durch die Gewährung von Zinsvergütung an die Giro-Kunden, nachdem solche von anderen Banken ohne vorherige Verständigung beschlossen war, im Belaufe von M, 98,591.— zum Satze von $2^{-1/2}$ % pro anno berechnet; ferner auch durch den im ganzen Jahre anhaltend niedrigen Zinsfuss. Letzterer Umstand hat die Direction veranlasst den Umsatz in Valuten im Verkehr mit auswärtigen Banken besonders zu pflegen und zu weiterer Ausdehnung zu bringen.

Von früheren Consortial-Betheiligungen sind inzwischen

Italienische Staatsanleihe.

Lose der Oesterr. Gesellschaft vom rothen Kreuz

befriedigend abgewickelt; der Nutzen auf die in Option genommenen Lose wird dem Jahre 1884 zu Gute kommen. Auch ist die Berliner Stadtanleihe, wovon wir grössere Beträge in Gemeinschaft mit unsern Berliner Geschäftsfreunden übernahmen, zum weitaus grössten Theile mit entsprechendem Nutzen begeben. Das Geschäft in den nun verstaatlichten Franz Josephbahn-Actien dürfte in kurzer Zeit günstig beendigt werden.

Bezüglich der Effecten erwähnen wir, dass weitere 1922 Shares der London and Hanseatic Bank limited zum Course von £ 11,15.— in London verkauft wurden, während der Bestand von 16,078 Shares statutengemäss nur zum Kostenpreise von £ 10.— per Share, excl. Dividende, welche für 1883 wieder 7 % betragen hat, angenommen ist.

Der Bestand von Actien der Nationalbank für Deutschland ist im Nominal-Betrage etwas vergrössert, wird jedoch durch den inzwischen erfolgten General-Versammlungs-Beschluss jener Bank in ein effectives, um $40\,\%$ herabgesetztes, Capital verringert. Die Dividende wird auf ungefähr $6\,\%$ geschätzt, was für ein junges Institut als ganz befriedigend bezeichnet werden darf.

Um den deutschen Dampfschiffs-Rhedereien Gelegenheit zu geben, die Versicherung ihrer eisernen Dampfschiffe bis zu einem gewissen Betrage durch Gegenseitigkeit zu decken, betheiligten wir uns bei der Errichtung der Actien-Gesellschaft, Deutscher Rhederei-Verein in Hamburg," dessen Geschäfte einen guten Fortgang nehmen, indem bereits über 100 Dampfschiffe zur Versicherung auf Gegenseitigkeit beigetreten sind.

Auch betheiligten wir uns durch Uebernahme von Actien und Obligationen an der Errichtung der Norddeutschen Zuckerraffinerie," welche zu Frellstedt bei Braunschweig inmitten von Rübenzucker-Fabriken und Braunkohlen-Gruben eine Raffinerie erbauen lässt, um vermittelst des

Strontianit-Verfahrens die von den Rübenzuckerfabriken gelieferte Melasse zu entzuckern. Die günstigen Erfolge dieses Verfahrens sind durch vieljährige Erfahrungen festgestellt und bei der stets wachsenden Zahl der Rohzuckerfabriken bietet eine mit den neuesten Einrichtungen versehene Zuckerraffinerie die Aussicht auf guten Gewinn.

Am Schlusse des Jahres kamen noch die Verhandlungen wegen Uebernahme einer 4 % Anleihe der Stadt Gothenburg im Betrage von M. 2,925,000.— zum Abschluss, welche unsere Bank beabsichtigt demnächst an den Markt zu bringen.

Der Rechnungs-Abschluss ist von den Revisoren Herrn Gustav Cramer und Herrn Johann Witt nachgesehen und richtig befunden, und demgemäss laut § 24 der Statuten die Decharge an den Verwaltungsrath und die Direction ausgesprochen.

Die Dividende von M. 20.— für jede Actie ist vom 19. Februar an bei unserer Casse zu erheben.

Hamburg, Februar 1884.

Der Verwaltungsrath.

Geschäfts-Bericht

der

Direction.

¥ I

Wechsel auf Hamburg-Altona.

Bestand am 31. December 1882	, 16	1,378,231.67
In Discont genommen wurden im Laufe des Jahres	,,	106,113,480.28
	M	107,491,711.95
Dagegen gingen in Reichsmünze ein	,,	104,710,399.06
mithin Bestand am 31. December 1883	\mathcal{M}	2,781,312.89
An Disconto wurden erzielt	,,	143,904.99
Der Betrag der für unsere Giro-Kunden eincassirten fälligen hiesigen Wechsel		
	,,	40,346,603.11
belief sich auf	"	-, -,
Auswärtige Wechsel, deutscher und fremde	***	

Auswärtige Wechsel, deutscher und fremde	er V	Vährung.
Auswärtige Wechsel, deutscher und fremde Bestand am 31. December 1882	er V	Vährung. 6,649,642.78
Auswärtige Wechsel, deutscher und fremde Bestand am 31. December 1882	er V	Vährung. 6,649,642.78 177,641,511.77
Auswärtige Wechsel, deutscher und fremde Bestand am 31. December 1882	er V	Vährung. 6,649,642.78 177,641,511.77 184,291,154.55

Delcredere auf Wechsel

An Gewinn (inclusive Zinsen) wurden erzielt

476,741.25

wurde übernommen im Betrage von \mathcal{M} . 827,111.22, wofür an Provision \mathcal{M} . 4518.60 erzielt wurden.

Effecten-Geschäft.

Der aus dem Jahre 1882 übernommene Effecten-Bestand betrug	. H	13,338,643,75
Zugekauft wurden im Laufe des Jahres für	,,	19,477,899,54
	M	32,816,543.29
wovon wieder begeben wurden für		19,711,060.30
mithin Bestand	M	13,105,482.99
zu dem statutenmässig abgeschätzten Werthe von	,,	13,933,593.99
woraus inclusive der aufgelaufenen Zinsen ein Gewinn resultirt von	. 11	828,111.—
Der obige Bestand von M. 13,933,593.99 ergiebt sich aus folgenden Werthen:		
Stück 16,078 Actien der London and Hanseatic Bank lim, in London	.11	3,270,265.20
nom. M 4,572,500.— " Nationalbank für Deutschland	"	2,217,662.50
" " 500,000.— " " Norddeutschen Zuckerraffinerie	**	100,000.—
" " 300,000.— " des Deutschen Rhederei-Vereins	16	60,000.—
Consortialbetheiligungen:		
a) Begebung der 4% Berliner Stadtanleihe b) " Franz Josephsbahn-Actien	,,	758,570.96
Börsengängige verzinsliche Staatspapiere	144	4,551,134.95
Börsengängige verzinsliche Communalpapiere	"	37,337,50
Börsengängige Actien	.,,	1,086,970,32
Börsengängige Prioritäts-Actien und Obligationen	ũ	1,844,682.54
Diverse Effecten in 10 Gattungen	2.7	6,970.02
	M	13,933,593.99

Depôt-Vorschuss-Geschäft.

Der Bestand an Darlehen auf bestimmte Zeit, inclusive Reports betrug am		
31. December 1882	16	10,489,171.42
Bewilligt wurden im Laufe des Jahres	22	20,199,518.51
	M	30,688,689.93
Zurückgezahlt wurden	335	$24,\!895,\!276.64$
mithin ausstehend am 31. December 1883	M	5,793,413.29
Netto-Ertrag # 243,253,37		

Conto-Corrent-Geschäft.

In demselben waren angelegt am 31. December 1882	M	12,335,492.27
Umgesetzt wurden im Laufe des Jahres im Debet	,,	$423,\!620,\!306.15$
	M	435,955,798.42
und im Credit	,,	418,957,324.32
also blieben Ende 1883 ausstehend	\mathcal{M}	16,998,474.10
Netto Zins- und Provisions-Erträgniss M 689,234.41.		
9		
Der obige Saldo von \mathcal{M} 16,998,474.10 ergiebt sich aus:		
Auswärtige Debitoren	,,	18,472,774.—
Hiesige ",	,,	2,299,546.72
	M	20,772,320.72
und zwar gegen Unterpfand		
ohne Unterpfand		
abzüglich: ${\mathcal M}=20{,}772{,}320.72$		
Auswärtige Creditoren		
Hiesige ,, ,, 261,052.67		
	,,	3,773,846.62
	M	16,998,474.10

Giro-Verkehr.

Das Total-Guthaben der Giro-Conten bezifferte sich Ende 1882 auf	M	2,543,000.92
Umsatz im Debet in 1883		
im Credit , 1,214,105,571.99		
	"	2,473,095.67
mithin verblieb den Giro-Interessenten Ende 1883 ein Guthaben von \cdot	M	5,016,096.59
An Zinsen wurden denselben $2^{1}/2^{0}/0$ p. a. M. 98,591.29 bezahlt.		
Von dem Umsatze Debet und Credit zusammen M. 2,425,738,048.31 wurde	n vern	ittelt
durch die Reichsbank " 526,279,942.75		
" Ausgleichungen " 1,899,458,105.56		g.

Cassa.

Zu dem Cassa-Bestand am 31. December 1882 .	785 N		x : e.	-	196		Xi.			. M	136,077.21
traten an Eingängen 1883 .	9 39			*	0	18	0	2		. ,,	$103,\!658,\!852.07$
										. H	103,794,929.28
es gingen aus	À É	3			(0)	1	0.00	3	8	. ,,	$103,\!566,\!725.61$
mithin Bestand	2 12	(4		ĸ	(A)	ж	٠	×	180	. 11	228,203.67
und wurde ein Gewinn von £ 4,826.14 erzielt.											

Depositen-Geschäft.

Der Bestand an verzinslichen Depositen betrug am 31. December 1882	.11	3,962,412.05
dazu an neuen Einlagen im Laufe des Jahres	-15	$15,\!350,\!757.26$
	10	19,313,169.31
während zurückgezahlt wurden	122	16,560,183.74
mithin blieb	en \mathcal{M}	2,752,985.57

am 31. December 1883 zu verzinsen.

Es waren an Zinsen # 99,662.25 zu vergüten.

Für Aufbewahrung

von Werthpapieren und Werthgegenständen wurden von 648 Partheien an Gebühren \mathcal{M} 27,185.88 vereinnahmt.

Das Accepten-Conto

weist Ende 1882 einen Saldo nach von	\mathcal{M}	7,472,156.62
Acceptirt wurden für Rechnung unserer Clientel im Laufe des Jahres	25.	45,201,994.21
	M	52,674,150.83
Eingelöst wurden	2.7	44,209,944.66
so dass am 31. December 1883 im Umlauf waren	M	8,464,206.17
welche in den vorhin mit \mathcal{M} 16,998,474.10 bezifferten hiesigen und auswärt	igen	Debitoren ein-
begriffen sind.		

Der Deleredere-Fonds

betrug Ende 1882	\mathcal{M}	$577,\!652.23$
hierzu Gewinn auf caducirte Actien III. Emission	. 27	710.02
verfallene Dividende von 1872	,,	45.30
aus dem Erträgniss des Jahres 1883		29,502.68
Bestand Ende 1883	N	607.910.23

Reserve-Fonds.

Gewinn- und Verlust-Conto.

Gewinn= und Verlust=Conto

für das vierzehnte Geschäftsjahr, abgeschlossen per 31. December 1883.

	.М.	13	м.	13	.M. 18	.M.	9
Unkosten:			1		Gewinn-Saldo von 1882	43,851	
1. Gehalte	139,046		1				
2. Heizung und Beleuchtung	4,590	40			Zinsen (vereinnahmt):		1
3 Handlungsbücher, Schreib- und Drucksachen etc	12,558	13	Į.		1. Disconto von hiesigen Wechseln		l
4. Zeitungen, Inserate und Kosten der General-Versammlung	8,084	84	1		ab Rückzinsen (4 %)		
5. Reparaturen, Localreinigung	5,935		1		2. Disconto auf ausw. Wechsel in deutscher Währung M. 123,876. 40	1	
6. Bankspesen, Effecten-Liquidationskosten etc	340		1		ab Rückzinsen $(4^0/_0)$		
7. Porti, Telegramme	2,446	15	4 = 0, 000	70	112,680 85		
Abaabaaibaaaaa			173,000	18	3. in laufender Rechnung mit hiesigen und Auswärtigen M. 295,338. 04		
Abschreibungen: a)	860,000	-	1		ab diverse Rückzinsen		
auf das Bankgebäude per 31. December a. c. zu Buch stehend mit .	840,000				291,414 17		
angenommen für	1		20,000		4. auf Vorschüsse und Depôts		
Ueberschuss	2,206,614	39	1,		ab Rückzinsen $(4^{1}/_{2}^{0}/_{0})$		
abzüglich Einkommensteuer					243,253 37		
÷ aus dem Agio der Actien III. Em. pro 1883					791,253 38		
zurückgestellter	CHEST CALLED					ļ	
	72,709	-			ab:		
	2,133,905	39			Zinsen (verausgabt):		
			70.700		1. für verzinsliche Depositen		1
Einkommensteuer pro 1883					2. für Giro-Conten		1
Reingewinn		13 - 2	2,133,905	39	м. 178,608. 54		
dayon 5% auf das Actien-Capital von M. 30,000,000. —	1,500,000		ì		- 1 Table 1 Ta	ŀ	
ferner laut § 27 der Statuten von den					+ noch zu zahlende Zinsen bis 31. December 1883		
übrig bleibenden M. 633,905. 39					auf Depositen		
÷ Gewinn-Saldo v. 1882 " 43,851. 87					Coursgewinn:	592,999	ı
.W. 590,053, 52					1. auf auswärtige Wechsel in fremder Währung incl. Zinsen	The second secon	1
5 % in den Delcredere-Fonds					2. auf Casse		A
10 % Tantième an den Verwaltungsrath					3. auf Effecten incl. Zinsen		
$5^{\circ}/_{\circ}$ do. "Direction und Beamte " 29,502. 67			A		Zinsen auf dem Reserve-Fonds gehörende Effecten 106,867 69		
$5^{\circ}/_{0}$ do. "Direction and beamte". " 25,002. Of						1,303,865	
Für Dividende 6 ² / ₃ ⁰ / ₀					Gewinn an Provision	429,524	A
100,000 Actien à M. 20 — M. 2,000,000. —					- 100 V	19.600	
abzüglich obiger		ļ.	1		Miethe-Erträgniss abzüglich Steuern etc.	12,600	
					Eingänge auf frühere Abschreibungen:		
Nicht vertheilbarer Gewinn		exec.			auf Special-Reserve		
	633,905	39			ab: werthlose und dubiöse Forderungen aus 1883 15,852 45		
9	2,133,905	39				16,773	
	2,100,000	W.10	1 0 000 015	1 45		0.200.615	1
			2,399,615	17		2,399,615	1

Der Verwaltungsrath der Commerz- und Disconto-Bank in Hamburg:

Th. Wille,

Emile Nölting,

Präsident.

Vice-Präsident.

Die Direction:

Müller.

Wellge.

Hamburg, den 31. December 1883.

Mit den Büchern der Bank übereinstimmend gefunden:

J. Witt, G. Cramer,

Die laut § 24 der Statuten der Bank erwählten Revisoren.

Hamburg, den 23. Januar 1884.

	8 .		
Ewit			
			8
71			
A STATE OF THE STA			

Bilanz.

Bilanz=Conto

für das vierzehnte Geschäftsjahr, abgeschlossen per 31. December 1883.

Per Reichsbankhauptstelle Saldo uns		.M. 1,754,301	92	An Capital-Conto	M. 30,000,000) -
" Cassa	61 × 3	228,203	67	" Reserve-Fonds	3,000,000) -
Hiesige Wechsel	e: 8 H	2,781,312	89	Deleredere-Fonds	607,910) 2
Auswärtige Wechsel				Giro-Conten	5,016,096	3 3
a. in fremder Valuta	2 85			Auswärtige Creditoren		
b. in Reichsmark	66	6,743,146	51	Loro-Conten		
		0,120,220		Nostro-Conten		
Effecten:					3,512,793	
a. Actien, Staatspapiere, Prioritäts-Obligationen und Consortial-Be-	io #0			Hiesige Creditoren	261,052	2
theiligungen				" Verzinsliche Depositen	2,752,985)
		13,933,593	99	" Accepte	8,464,206	5
" Coupons		4,313	55	" Rückzinsen auf hiesige Wechsel		
Vorschüsse auf Depôts		5,793,413	29	diverse Wechsel in deutscher Währung 11,195 55	T	
" Auswärtige Debitoren:			İ	Depôts		
Loro-Conten mit Unterpfand	1 63			" Conto-Corrent Vorschüsse 3,923 87		
Nostro-Conten		18,472,774	_	bis 31. Decbr. a. c. aufgelaufene Deposit-Zinsen 19,645 —	70,361	Ĉ.
" Hiesige Debitoren:				" Courtagen und Provision (noch zu zahlen)	41,016	5
gegen Unterpfand	ső 39			" Unkosten (noch zu zahlen)	7,684	E
ohne , 434,21		2,299,546	72	" Dividende pro 1883 = 6 ² /3 ⁰ /0 100.000 Actien à M. 20.—	2,000,000)
" Mobiliar	# 0 Se	100				
Bankgebäude	x 4 0	840,000	-	Noch nicht erhobene Dividenden	10,878	į.
Dem Reserve-Fonds gehörende Effecten	2 14 A	2.998,681	25	. Tantième-Conto	88,508	5
" Conto pro Dubiosa, M. 240,077. 79 angenommen für	¥ 4 €	1	-	" Gewinn-Uebertrag	15,894	
		55,849,388	79		55,849,388	,

Der Verwaltungsrath der Commerz- und Disconto-Bank in Hamburg:

Th. Wille,

Emile Nölting,

Präsident.

Vice-Präsident.

Die Direction:

Müller.

Wellge.

Hamburg, den 31. December 1883.

Mit den Büchern der Bank übereinstimmend gefunden:

J. Witt, G. Cramer,

Die laut § 24 der Statuten der Bank erwählten Revisoren.

Hamburg, den 23. Januar 1884.